



РФ, 125130 г. Москва, Старопетровский проезд, д. 7А, с. 6, офис 710
Телефон/факс: +7 (495) 229-02-45; +7 (495) 974-78-50 E-mail: emt@emtltd.com
Адрес местонахождения: 125130 г. Москва, Старопетровский проезд, д. 7А, с. 6, офис 710
ИНН 7714582188 КПП 774301001 ОГРН 1047796965754

Исх. № Т-2024/04/276 от «15» мая 2024 г.

Заместителю генерального директора по
производственному обеспечению и логистике
ПАО «КМЗ»
Михеенкову Д.К.

Генеральному директору
ЗАО «Зенит-Инвестпром»
Иванову Д.В.

Уважаемый Дмитрий Константинович!

Уважаемый Денис Владимирович!

ООО «EMT» сообщает о возникновении обстоятельств, препятствующих поставке Оборудования по договору № 3942 от 12.09.2023 г. между ЗАО «Зенит-Инвестпром» (Покупатель) и ООО «EMT» (Поставщик) в срок до конца июня 2024 года, в соответствии с ранее достигнутыми договоренностями. Непредвиденные обстоятельства возникли в процессе прохождения заводских испытаний на предприятии Изготовителя оборудования – HGH Infrared, Франция.

Исходя из озвученных Вами сроков, ООО «EMT» предпринимает все меры для осуществления досрочной поставки до конца июня 2024 г. По состоянию на «12» апреля 2024 г. оборудование было изготовлено, изготовитель приступил к проведению его заводских испытаний, в ходе которых позднее было выявлено повреждение основного параболического зеркала коллиматора IRCOL 300/1500.

В настоящее время испытания приостановлены, размещён повторный заказ на новое зеркало. Оплата зарубежному поставщику со стороны ООО «EMT» не выполнена, в связи с вновь открывшимися обстоятельствами, препятствующими отгрузке.

К сожалению, в связи с данной производственной задержкой, поставка оборудования по ускоренному графику может не состояться. Однако, нашим зарубежным поставщиком продолжают приниматься меры по ускорению поставки и решения возникшей проблемы с целью доставить Оборудование до конца июня 2024 года. Очная встреча между Парк Контролз энд Коммюникейшнз, Индия и местным представителем HGH запланирована на пятницу 17.05.2024. О результатах Вам будет сообщено дополнительно.

В дополнение к указанному выше, ООО «EMT» подтверждает готовность выполнить поставку Оборудования в срок, предусмотренный Договором, то есть до «11» августа 2024 г. В настоящий момент ведется подготовка по выполнению других обязательств в рамках Договора:

- Программа и методика первичной аттестации будет направлена на рассмотрение до конца следующей недели (готовится на стороне ФГБУ «ГНМЦ» МО РФ);

- Оптический стол будет доставлен 16.05.2024 и смонтирован 23.05.2024.

Приложения:

1. Уведомление от фирмы субподрядчика с переводом на русский язык – на 4 л.
2. Копия уведомления от предприятия-изготовителя с переводом на русский язык – на 3 л.

Предлагаем организовать встречу на территории Вашего предприятия для обсуждения сложившейся ситуации.

С уважением,
Генеральный директор

Н. А. Лудин

Ref: PCC/EMT/1612I/09I/2024-25

May 06, 2024

Mr. Nikolay Ludin
General Director
M/s. EMT Ltd.,
Staropetrovsky Proezd
House 7A, Building 6, Office 710
Moscow – 125130, Russia

Dear Sir,

Sub: Unfortunate delay in the despatch of the IRCOL system ordered with us

Ref: Your Contract no. EMT – PCC/3942 dt.15.09.2023

We refer to the Contract cited in our reference above that is under execution at our end.

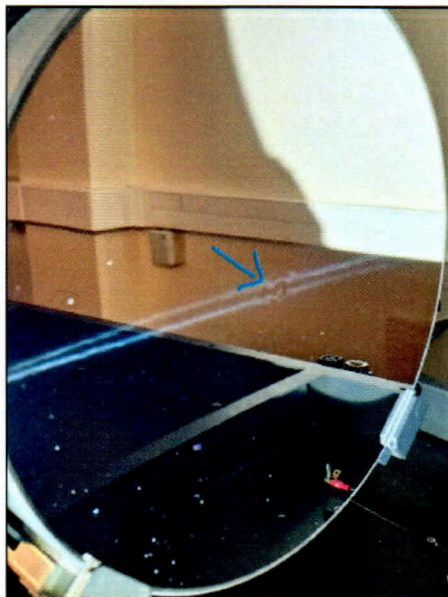
We had informed you that the IRCOL Collimator 300/1500 ordered was under testing which was expected to be completed shortly.

However there is a setback during the test about which we would like to keep you informed.

Please note that a crack was noticed in the lens during the testing due to which the testing has been stopped.

Also note that the OEM has assured that they are putting in their efforts to get the replacement lens to integrate and restart the testing.

The image of the lens with the crack duly highlighted is being given below for your understanding of the situation.



In view of this unfortunate situation the delivery is likely to be delayed until August 15, 2024.

Ref: PCC/EMT/16121/091/2024-25

May 06, 2024

We are however prevailing on them to take immediate measures for the replacement lens that could be integrated and the equipment tested for dispatch.

The vendor has requested for the balance amount also to be paid immediately which the local representative feels would help them expedite the dispatch.

While we regret this setback, we would like to assure you that we are putting in maximum pressure to redress the situation and ensure early dispatch of the equipment.

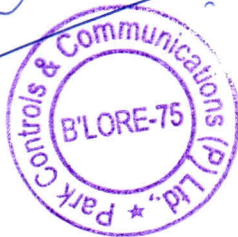
We therefore request you to kindly release our balance amount immediately for us to dispatch the material to you on completing the testing of the product for final delivery.

We assure you of our best services at all times.

Thanking you,

Yours sincerely,
for PCC (P) Ltd.,

PJB Noble
Director



Логотип компании *PARK CONTROLS & COMMUNICATIONS (P) LTD*

Исх. №: РСС/ЕМТ/1612 I/091/2024-25

«06» мая 2024г.

Г-ну Николаю Лудину
Генеральному директору
ООО «ЕМТ»
Россия, Москва -125130, Старопетровский проезд, д. 7А, стр. 6, офис 710.

Уважаемый г-н Лудин,

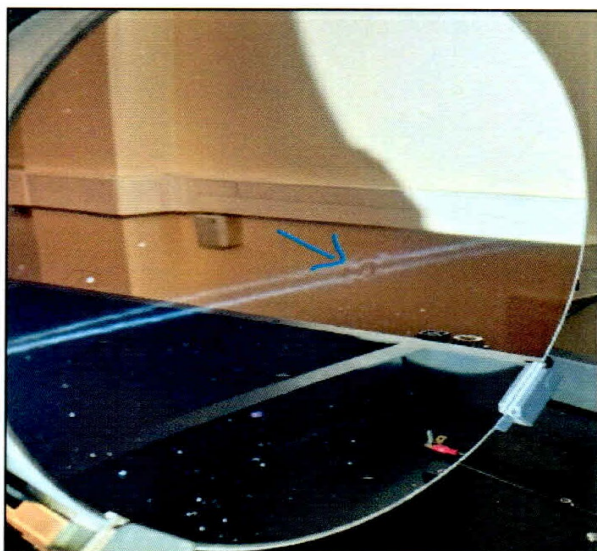
Тема: Непредвиденная задержка в отгрузке оборудования, заказанного на нашем предприятии.

Ссылка: Договор № ЕМТ-РСС/3942 от 15.09.2023

Согласно ранее предоставленной информации, изготовленное по заказу у нас оборудование – коллиматор IRCOL 300/1500 – находится в стадии заводских испытаний, что предполагало его отгрузку в ближайшее время.

К сожалению, вынуждены сообщить вам, что в ходе испытаний возникла непредвиденная задержка. Так, на линзе было обнаружено повреждение, что привело к прекращению заводских испытаний. Отдел контроля качества продукции заверил нас, что принимаются меры по замене линзы для установки в коллиматор с последующим возобновлением испытаний.

Для наглядности приводим изображение линзы с точным указанием на её повреждение.



В связи с этой досадной ситуацией ожидается задержка в отгрузке готового оборудования до 15 августа 2024г.

С нашей стороны также прилагаются все усилия для скорейшей замены линзы и возобновления испытаний.

Изготовитель оборудования направил запрос о проведении окончательной оплаты, что, по мнению его местного представителя, поможет ускорить отгрузку.

Выражаем сожаление в связи со сложившейся обстановкой и при этом предпринимаем все возможные действия для её исправления и скорейшей отгрузки оборудования.

В связи с вышеизложенным просим провести окончательную оплату в наш адрес для обеспечения завершения испытаний и его отгрузки.

Примите наши заверения в готовности своевременного оказания услуг.

С благодарностью и уважением от имени компании PCC (P) Ltd. *(подписано) (круглая печать компании PCC)*

ПДЖБ Нобл, директор компании.

Переводчик: _____ *Фролов А. В.*

Генеральный директор: _____ *Лудин Н.А.*



Enlighten the Unseen

HGH Systèmes Infrarouges SAS

10, rue Maryse Bastié

91430 Igny – France

hgh-infrared.com | hgh@hgh-infrared.com

Tel. : +33 (0)1 69 35 47 70

Park Controls & Communication Pvt Ltd.

#464,465,466, Kishan Arcade,

New Thippasandra Mn Road, HAL III Stage,

Bengaluru 560075 INDIA

IGNY on, 07/05/2024

O/REF: IO 23-6828

Y/REF: – PO no.PCS/PO7891

SUB: DELAYED DELIVERY SCHEDULE FOR IRCOL300/1500

Dear Sir /Madam,

This is with reference to the above the mentioned Purchase Order towards the supply of IRCOL 300/1500 with motorized target wheel, targets, DCN1000H4 blackbody with controller and INFRATEST software.

As informed, we have to reschedule our earlier given delivery schedule from May 2024 to July 31st 2024 due to vendor logistic issues. Thereby the vendor has to reship to us which is an integral part of the collimator. Though the vendor is a regular supplier to HGHI, we cannot compromise on the final supply quality to our customer arisen due to this issue.

HGHI has timely supplied including the IRCOL collimator to various defence & manufacturing organisations of repute globally & in India. This is a unusual situation and we assure you of continued high quality products and support from our side. Kindly accept our apologies for this delay in completing the supply.



HGH Systèmes Infrarouges

10, rue Maryse Bastié
91430 IGNY – France
Tél. : + 33 1 69 35 47 70
SIRET : 325 486 454 00052

Catherine BARRAT

Test & Measurement SBU Manager

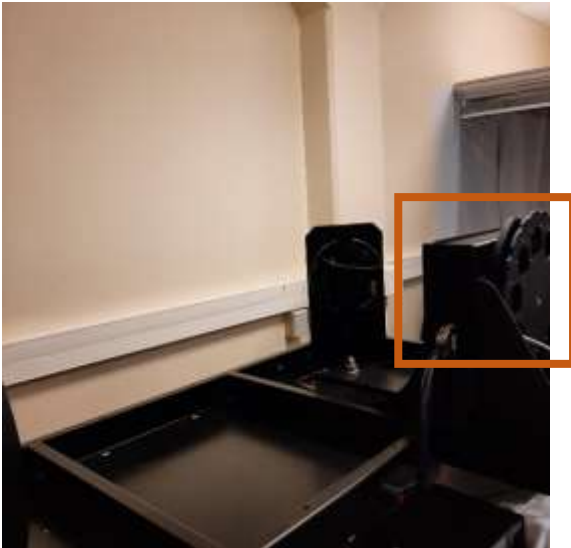




ANNEXURE



Collimator status WITHOUT the parabola mirror



Target wheel ready fixed on collimator

List main items with serial numbers

- IRCOL Collimator (Sr.no.7220)
- Target wheel (Sr.No.7220) (it has the same serial number as the collimator)
- DCN1000H4 Blackbody (Sr.no.6599) & Controller (sr.no.6297)
- INFRATEST Software USB

Фирменный бланк компании HGH Systemes Infrarouges SAS с логотипом, адресом и контактными реквизитами

Кому:

Компания «Парк контролз энд коммуникейшенз» Пвт Лтд.
№ 464,465,466, Кишан Аркейд, Нью Типассандра Мейн Роуд, ХАЛ III Стейдж, Бангалор-560075
Индия

Исх. №: IO 23-6828

г. Иньи, «07» мая 2024г.

На входящие по теме производственного заказа PCS/PO 7891

Тема: Задержка в графике поставки IRCOL 300/1500.

Уважаемые господа!

Касательно выше упомянутого производственного заказа на изготовление и поставку системы IRCOL 300/1500 с моторизированным диском оптических мишеней, мишенями, чёрным телом DCN 1000H4 с контроллером и программным обеспечением INFRATEST, ещё раз сообщаем, что мы вынуждены сдвинуть ранее утверждённый график поставки оборудования с мая 2024г. на 31 июля 2024г. в связи с логистическими проблемами у нашего подрядчика, которому необходимо повторно поставить составную часть коллиматора.

Не смотря на то, что этот подрядчик является нашим постоянным поставщиком, при всех возникших обстоятельствах мы не можем рисковать качеством поставляемой им продукции.

Компания HGH всегда соблюдала сроки поставок своей продукции, включая коллиматоры IRCOL, различным заказчикам в оборонных и производственных секторах и имеет репутацию надёжного поставщика во всём мире, включая Индию. Сложившаяся ситуация является исключительной. Со своей стороны заверяем вас в непрерывном обеспечении качества нашей продукции и поддержки. Просим принять наши извинения в связи с задержкой в поставке оборудования.

Штамп компании HGH Systemes Infrarouges с логотипом, адресом и контактными реквизитами.

Подпись: Менеджер управления испытательного оборудования и средств измерений Катрин

Баррат

Приложения:

Фото коллиматора без параболического зеркала

Диск мишеней установленный в коллиматор

- Коллиматор IRCOL (Серийный №7220)
- Диск мишеней (Серийный №7220)
- DCN1000H4 Черное тело (Серийный №6599) & Контроллер (Серийный №6297)
- ПО INFRATEST на USB

Переводчик: _____ *Фролов А. В.*

Генеральный директор: _____ *Лудин Н.А.*